

THE DAILY HEBREW JOURNAL

SINGLE COPY 20.



שרייבונגעדיג זינטאן, וועגן די בעארהאלטענישן דיערע וועגן
אין ישראל, האָבן מיר אויסגעדרוקט אַ מינוט, אז עס איז פּערזאָן
אין אַפּאָרט, וואָס קען רעמען די אַרען און שווערע, און אַפּהאַלן
טען דעשמאל פאַשן פֿון אויסצופירען זיין דראַמאַ, און דאָס איז,
אַן די ענגליש אַרמיי זאל האָבן שטענדיק איינבריינגען אין לאַנד, דאָרט
אָפּגעבן און נישט קיינעם צו עררעקן, און דעשמאל פאַשן אַפּהאַלן
ווען דאָרטן נאָך שטענדיק ווען עס איז עררעקט צו עררעקען און אַרמיי
געהערט האָט ער ווען דאָרטן נאָך עררעקט ווען די אַרמיי צווישען רען
געהערט און די בעארהאלטענישן פאַרמאָרען אַלע.

[illegible]

— פון יאזענען די אידען פערטריבענע — און גאר די אידען, צו דער
וויסנשאפט פון קריסטען זענען געבליבען דרום און זייערע פליכטער,
און וויסנשאפט זענען א צאל אידען פערטריבענע, צוויי זימען געהאנגען
און "אל אבס" — די שטארם — די אידישע וועכטער פון די קאלאניעס זענען
געאייגנט. און ארץ ישראל איז פערטריבענע פון פליכטיגקייט — דאס
געטען די גאנצע וועלט דער פראווינצאלער צייטונגסשטער קאמפ-
עטע האט דערהאלטען.

[illegible]

עם בלויבט אבער איין טהייל פון דעם אידישען פאלק, וועלכער
 זיך נישט ענטוואקס טהייל, דאס זענען די אידען פון די צענטראלע מליכות
 דער, אין פון דייטשלאנד בפרט.

ווען מערקיט האט געמאכט די פארשטענד איך די ארמעניער, האט
 שפעטער ארויסגעזען, אז דייטשלאנד האט גוט געוואלט זייערע
 פארשטענדן, און אין א זייערסטן זיי איר נאך דערהערשענע ארגאניזאציען.
 גענוג די אירשע פארשטענדן זענען איר נאך געוואלט, אייב עס זענען
 דערווייט נאך געבן געווען, אז דעמאלט פאשע האט עס געטון
 און דעמאלטס געווען געווען, און אלער וועג איין זאך, אז די פארשטענד
 האט געווען געווען, ווען דייטשלאנד האט געוואלט.

[illegible]

די אידען פון דייטשלאנד זענען די איינציגע וועלכע קענען אינ'ם
צאנזער מאפעס בעשיצען ווערע ביידיק און ארץ ישראל זיי קענען
א דאס א רעכט האט צו פאדערען פון דייטשלאנד. זייערע זיי עם אבער

די פערער פון די דייטשע אידן, האבען אין דער פערזאנע נחיהם
געט געזינדיגט געקען דעם אידן פאלק, וועלען זיי יעצט אויך בעקען
ס וועלען טאט, אין יעלען אז אויף זייערע געזינעסען זאל פאלען דאס
האטענע כלום פון די ארץ ישראל אידען.

די דייטשע אידען זענען יעצט געשטעלט געווארען צו א פראגע אין
קאנטענדע ענדליכע מעג זיעלען בעיינאמען צו זיי האבען די פראגע אויס-
צולעזען, און איהר ווי נייטס זייער אידישער פילם אין הארץ קלאפן

על פרשת דרכים

פיעלע קינדער פונ'ם ארדטשטן פאלק האבען זיך צו ווידער פאלקס-
געקעגנערט פאר די לעצטע יארען — נים אלע אבער זענען דעם נאך
געקעגנען, געראטען ביז זיין אומשטעלעכעם סוף. פיעלע
זיי זענען געבליבענען ערשט דרום, איפ'ן מיטלען זעק, און זיי
ווייסן אויס אים אויך לאזנדיג לעצטעס אונזערס.

לואידש לוצט, דער אינאליעניש - אידישער שטאטסמאן
מאט שוין זיבן א צייט א גרויסע אנהויב אין אידישע ענינים, זיין
עלעגאנדע, אבער, וועלכע מיר האבן געקענט געבראכט, צייט, אז
אין נאך דערמאנענע דעם מאנצן וועט.

עד נמייבט אין דער אויפלעבונג פון אינגער ארץ אבות, ער האלט
 זי נאך אלעס אז אידענטיטאט איז בלויז א רעליגיעזע, אין אז אידען זענען
 קיין ארעבישע גיט. אזוי קען אבער נאר רעדען איינער, וועלכער
 גיט זיך נאך אויפ'ן מיטען וועג.

לשבע קען אזא האלטיג אין שמועלונג און אנהאלטען. ווער עס
 מ'האט דער מוז אויך זאגן בית, אין זאגן אלעס ביי חת. ווען
 מאכט דעם הערשטן שוויי, מוז פריער זיך שטענדיג אויך דער
 יענער שוויי קומען, און דאס האבען מיר צו ערווארטען פון א זאגן.
 ווען מען שטענדיג קען, דערווייט אויף'ן וועג.

וְיִי וְעֵלֶּזֶן מִיּוֹעֵן קִימְעֵן צוֹ אֲנוֹ אִין גַּמְנֵעֵן.

מיר אירען זיינען א מאנע פאלק,
 אן איהר מוט זיך נור א דרעה הארען
 זענען מער זיך פון איהר מען זאל נישט
 ווייזן, ווייזט מען, מוטען מען ארורען
 זייען איהר דעם אירישען פאלק. אן
 רחמס לויט דעם אמעריקאנער קאנגרעס
 וואו איינציגס וועטען קיינעם אן
 זיך נישט מער ווי דורכצוהערען געווען
 פאר דעם לאנד, פאר אלעמאן אן
 ראייניגטע שטאטען, און זיך נישט
 פאר דר אירישע איינוואוינער. און
 זיך ווייט מיר האבען בעשעסעט אן
 גענע האנדלונג ביי דע באשטאן אן
 גענעס אין ביינע, "היווע" — לאזט
 וועלכען דיר א געלענענדיגן נישט צו
 באהאנדען די אירען צווייטע אינאואונד
 ארע אן אנדערע. עס מיינט נישט

זיין פאלק, דעם מיליטאריזם וואס וועט
 נאך מער מיינען זיין שווערע איהר זיך
 וועלכעם נישט אין איהר זיין האט
 ווען ערשטענס. איהר פארשטענדען
 נישט ער א פאנעם פאסט קאנצען, אלס
 א איריש קינד, וואס דארהר ווייסט אים
 ליינען מיינט, אן עס פאסט נאך נישט
 פאר איהר צו מאכען, אן איהר אמערי
 קאנער פאלק איהר אן ליינען. דער וואס
 האט אן איינעם מאכענען געזעהן האבן'ס
 פנים, דער האט ליינט בעשערעט אן
 יעדע שטאך האט איהם געזעהענס
 מער ווי אלע איבעריגע דערעס אן קרן
 איבער האנדעלונגן מיטער האט זיך
 נישט צופורשטעלעט מיט איהר איר
 שטען אקאמפאניעט אקאמפאניעט פון

מיר נעמט אויך איהר דעם איטאליעני
 זייען אן אירישען קאמפאל. דערפאר
 איהר דע אירישען בפרוט צווייטענס
 איהר דע מיר ווייט נישט דער באטער'
 אן ביי צו מאכען עס נאך קלענערע
 ווערען דע מיינט אן איהר איהר מיר
 איהר דער מיר ווייט נישט דער באטער'
 רעכענט ער איהם נאך צוויי אן י. י. ש. ע
 געזעהן, אן אויז אירע איהר אמערי
 קאנער שטערט אן אלע אן איהר
 האבען איהם פערשטאנען, ווייל קיין
 נישט האט נישט געזעהן וואו דאס אן
 אן ליינען האט איהר אן אירען נישט
 געזעהן איהם, אבאנאל אן הויז, אירער
 שטענענען האט ער צווייטענס
 שטען, דרויסטרום פון אנדערע

אדע אז מען דארף די ארענע אנדערש
וויש ביים נאמען — דאס איז אפער
הרסענדיקייט פון דער פאם — צו נור
ערשט מען אויז וועגנען אונז אז יעד
איינער פשוטשטעמט ווער ליכט ווע
טען מינוס . . .

עס איז נויגט זיך אנצושטייטען אז
פארענטשט אונז ביי ישראל אויך
מען גערענגען, אז מען ערשט
וועט גענען אונז, אז מען מוסט ארויס
אויז אינדרעם מיט שלעכטע מענער
וועלכע גענען די אידען ערלויבערען אז
הרסעט פאלען איז עס מיליטע אונז
פשוטליידיגען אדער האפטליכע מיט
דער בעסער ארעם געווען זיך נאך א
זען פון אונז אכטשטענען. פשוט
לייב געזאגטען ערשט מען פשוטיג
לייך ארויס אז נאך אלעמען איז, עפעס
סער מיט זיך ארענען, און דערפאר
זען אונז וויאזוי אפגעוויינטע

אויז מיט א פארא מינוס שפעטער
שטעלט זיך אויף נאך א עטנאמאר, און
ערשט ווערען פון „פערעקס" אז נים
אנדערשטענישען זען שטעלט פאלאג
אויז מיט נאלינדערשער, ער דערעקלעט
אז ער ווייסט אילין ועד נוט אלע
גענערע פון וואגען, „פערעקס" הערען
אבוואהל ער האלט זיך נים פאר נויט
אויז ריעוען מאמענט אויסצורעכענען,
וועלכע שטעלט זיך ליכט אז, און ריעוער
אליינשט עטנאמאר וויל זיך אפען מיט
יי אידען נים איינלייטען — עס ליכט
זיך ארויס נים. ער האט יוצא געווען
זיט זיינע וואגענען און אויסנוצטען.
דער סטאנאז אויז מיט געווען דער אייז
גינער פאל וואו איז מען געווען אכטאפט
האל, נאמא און, אדער נויטדרייט,
כשער דער האנסקרישטאן ביל אויז דים
מיליטע געווארען, דאס ערשטעטעמא
זען אונז וויאזוי נים געטעמאטעטע

חובת ארבעת צו נאך אזא אירישען
טרעטער, מר. באכראך פון אטאמאטיק
מיט. דאס איז אויכטיג, ווייל ער האט
אויף אויז געווען אנדערע נים געשטעלטע
אבוואהל עס זיינען געווען נאך א סך
אדעלעך האנסקרישטאן באכראך, ווא
רא בעכערטע ווערען, איז זיך אפמאכט
געווען ע ג ע ג האנסקרישטאן, און
אמע ווערעט דאזענען ועדער שטארק.
דעם לעצטען מאס אדער, האט ער זיך
גענערט זיין מיינונג, און האט אייך
ערלויבערען אז ער וועט שטעלען פ א ר
האנסקרישטאן נאך דעם ווי ער האט
פירשט ערלויבערען אז שטערעט ווי ער
האט ועדער זיך געוואלט, זיך שטערעט
שטעלען מיט זיין געוויסן אירע ער
איז ערמוכט צו זיין לעצטען בעשלוס, מר
טעירס ברענגט אז אויסזיט פון באכראכס
הערען „וועגען זיין געוויסן" און ועצט
צו פאלגענדע ווערטער:

[illegible][illegible][illegible]

תמיד פוסעוּת אים אלס איינען און אים
 פרעמדע סייגעריגן אונזער פוסערען מוכן
 און האט זיך דורעסווען אבער מיט דער
 צייט איבער — ווי וועלט האט אים מורא
 האלט ביים פערלירען דעם קאפ און מיר
 יודען דאריבער.

אירען אין די עכאטען איז אין
"אי און סענאט נישט אויסגעלאזט
אויסצושטעלן קרויזען אין ער פארטראשטען
ווי די פארברעכענע אפערירונגען וואס
שטאמען פון פלימאטע דאס, וועמען

J. P. BICKELL & CO.

ענטאמאר לאנגדורשער פון ניו העמפ-
אייב איזער גערעכטן, האט זיך
פון אנדער געלעגנהייט ביים איימי-
ן ביל ווער גיט אויפער אייגער

[illegible]

פון חזק אלה
 מיט פערמיוויל, אנגעפירט
 פריי פאר עטלעכע 1.50 פערמיוויל
 נישט שטאנענדיק 3.00 און איהל

עיינט דאס ערנסטע שטיק פווארט,
"דאס נגד איז א כבוד אין פערליקייט
עס ווארט, "למעשה" פערניגט
צווישן דעם ערנסטע שטיק פווארט,
"דאס נגד איז א כבוד אין פערליקייט
עס ווארט, "למעשה" פערניגט
צווישן דעם ערנסטע שטיק פווארט,

ווערענע צונעכטעס פארן וועגן נעלע,
 אויף שטראסע
 ROBERT E. KEMERER & CO.
 108 Bay St.

זין ראבס וזיל ענטווי האטן אים
 אפאס נאך נישט דרשטענעמאכן —
 זייער מורא אז מען וועט איהם
 צווינגען אויף מיין פאלק, און אייביג
 ערשטעלן אן עינגען אז די אומס
 (פערמערס וואו פאטערס פאמיל)
 ערשטעלען אן עינגען
 108 ביי פארש — - - - -

מון שמש

אדערמאן זינגערס שטעלונג צו דער רעוואלוציע (יידלעך אין אנגענומען
געווארען פונ'ם היינען טיטל קאנסיל אין בערלין צו די "עלדערן געזעלשאפט")

א'י'ס רעכען פון טאראמאט האבען
געטע וואך פאסירט צוויי וואכען וועל
קענען נישט דורכגעלאזען ווערען און
געטראסן.
דאס זענען דער איינציג בינגברייטש
וואס איז א רעוואלוציאנער אין מיט מאנ
צו "דיפערענסיאציע" דער לעצטע ענד
מיר וועלען זאגן בלויז פארשטעלען
דער לעצטער פארטרינג ווייל דאס

[illegible]

פארשטאנען געקומען די ביסטן אויף
לייזונגס און ערן צו די באשטעסטע-
אין אומקלערקייט וועלען האבען ווען
פאר אים געוויסן אויף דער דאמינאנט-
טום מיט זיין געוויסנאנט וועלכע
האבען אנגענומען אים מיט זיין נע-
דער, (וועלען ערמיטלירט קענענען)
יידער ערסט דייקעגערעדט געשט
ער און דרוםסונט און זאגאר און
ענטבענע צייט, האבען פון אונזערע
זאמטערס אין די הייזער, וויי-
סערשטעטע דאך און מיט דער רי-
ציע האבען איינגענומען און בלויז
צו לייענאן פארשטייען אפמאכאל און
פון אים איין מיטלען וואסער גענוג
נעט וואהלען, אלע ווייטעס דאס און
ווי שפאלט וואס די קולטורציע יום
געשטעקטאנע זענען אבער די קליינע
מאכערס, וואסען וואסער האבען
אין אונזערע הייזער און וואסער

בראו מעטסעלעס מענען דער ערשטער
און דער צווייטער פון זיין איז אהרן
על אהרעמאן ווינער.
עס איז נים קיין ועדא ליכטער בן
שוויצער אדער מענען געווען שטארק
אדערט זיך דערצו אן אפטיילעך
עס איז אפצורוינענדיגס פאר'ן אהרן
פאר א וועיטער אפצורוינענדיגס.
דער שוויצער בן דרעווע זינען און
פון זיין ווינערס א אפטיילעך און

[illegible]

או דער אמת אין אז דאס שפּרױב
 ייִש ארם קוקט ערלויבט בשעה אחת
 אנטעקאסטען צו ארבעטן זיין
 אס איז אמת אז אויב איר וועלען
 שטעלן שטארם טאטע אין סיני
 אזי וועט א גרויסער כּוּזין ארויס
 זיין ענען דער ענטזעלונג אין דאס
 און דער אמת אין אז דאס שפּרױב
 ייִש ארם קוקט ערלויבט בשעה אחת
 אנטעקאסטען צו ארבעטן זיין
 אס איז אמת אז אויב איר וועלען
 שטעלן שטארם טאטע אין סיני
 אזי וועט א גרויסער כּוּזין ארויס
 זיין ענען דער ענטזעלונג אין דאס

רא איז דעם לאנד וואו מיר לעבן
אלס פארשידענע ציווילע בירגער, אפגעזעהר
וואו מיר האבען פאר אונזערע אייגענע
געטאן: בירגער פון דעם לאנד וואו
מיר לעבן (עלעמענט) צוועק וואו געפאלט
דינט און אויפגעהויבען ווערען אן
פון אירן ערשט צום צווייטן פון אירן
דעם ערשטער צום צווייטן פון איר
בייטער צום אידענטיק.

ען פון געבורט עסטרייכער, דינס-
טאג אין בילאדאנען וועלכע זענען
טעקן ביזנער פונעם 26 יאָר זאלען
ט ווערען פון זייער שליסט - רעכט
נאָר צייט פון דער מאַכונג און נאָכ-
געבירענע געווארען אין זייערע וועלכע
טהייל פון וועלכע זיי האבן זיך געלעבט
געמאכט באַדערען זיי זיי זענען געווארען
בערער פון דאָס לאַנד אין וועלכער זיי
זאָגען זיך און זיי זענען געווארען

ל דאס לאנד האנדעלן מיט זיי ווי
נעפלין ווערן און פאסטער
יט צוריק געבען זיי וויערע רעד
ער נישט!
דעם עפעצונג וועלט בראך

[illegible]

זיך געגען דעם. נאך פיעל געפעהר
זי שטעלען זיך געגען דעם איז פאר
זי וועלכען מען קען חושד זיין אין
אסאך זאכן.

און נעמט זיך אן וויער קרויזע זאגן
 און וויינע אין מיט קאפאל הא-
 פארן פרייז פון זיין פא-
 ליטישער קאריערע.
 און האט ווען עס איז אַלדעמאן
 געשטען געזען דער רעזאלוציע, ווע-
 קלונג אל אַלדעמאן.

[illegible]

1888

דער ערשטער יאהרצייט נאך
שלום עליכם

100
(א ברענע פון גיוראדאק)
פון משה עטענשטק
100

לעצטע וואך זענען אין אינזערע
אירישע צייטונגעס געהרגעס
ערגענען פון שלום - עיכסן
פארן, דאס מיינאדאך דעם 12טן
פריוו - מארגען, וועט בוים ביי
שטאטנעכעס פאלס - דורכער
שטען ווערען א הוכרה (אויף) בית
(גב), איינער אקטאפארטאס
אונטערן פון די שורות האט
אויסגעשטעלט אירן צום עטענשטק
אויס, און האבען א בעלישטיק
זי שרעדלעך פאר איינער צייטונג
וועגן פון אלע פערזאנלעכעס
קומען אבערען דעם לעצטען
עפערשטארבענעס אירישעס
וויין.

ערגיין צום בית עולם האבען זיך
געווארפט אין אלע ווייטע
הויכעס און לאנגע טייך אין
דעם די הויכעס אירישע מאס
געבן און לעצטערעס פובליקעס
פערשטארבענעס האט יאחרען
פרייטס מיט ווינע דארייאטענעס
און עטענשטק פערשטארבענעס
מאט אירישע אומעס פערנע
אויסגעשטעלט.

בעדיעערען בין איך ענטטוישט
אנשטאט צו בעגענענען א
פיגען פובליקום און א שטופעניש
היינט איז גראדע געווען אלעס

האלטן א דרע שילם אים וואס אים
קורעט שטריכען שטעלדערעס
פון שילם פון שילם'ס ווייבס ווייבס
אויסגעשטעלט אים א פאלקס
קייט ריכטיגשט אויב זי אונז
האט דעם געזעהן און דרע, בוי
אם אבער, ווייל געזעהן שטעט און
שטעט פון שטעטערס ווייבס
פארשטייט זיך ווייבס ווייבס
עס אלס שטעטערס ווייבס ווייבס
לעבן אבער זיי ווייבס מיט
ריכטונג.
עס האבן נאך געזעהן פילע
דערע.
שפעט ביי נאכט האט זי דער
אין א זעהר געזעהן שטעטערס
שטעטערס ווייבס ווייבס
דער לייכטשטער געזעהן ביי זי
אויסגעשטעלט אים א פאלקס
קייט ריכטיגשט אויב זי אונז
האט דעם געזעהן און דרע, בוי
אם אבער, ווייל געזעהן שטעט און
שטעט פון שטעטערס ווייבס
פארשטייט זיך ווייבס ווייבס
עס אלס שטעטערס ווייבס ווייבס
לעבן אבער זיי ווייבס מיט
ריכטונג.

ארום, קיינער פון די ערוואר
ז געמוען. דער טאג איז גע
מורנער, א טרויעריגער. פונקט
מער וואלט מיט געווינט און בע

עם גרויסען פערלוסט פון דעם
שלום עליכם. אבער זעהר שנעל
ווערען זיך געגרייט.

מור ווי עס ווייזט אויס האט
בעקומען פארן פערשטארבע-
נאה, מיט צו זיין טרויערליך, מור
און די ביידע כמארעס זיינען

[illegible]

קבר פון די איבערגעבליבענע פא
נ'ס פערשטארבענעם דיכטער.
האט שוין איבערשיטגען אלע
זעק טאפלט ברוינ איבער

פערדע, איבער וועלכע זיי הערשטן
(2). דרויסען ערפערשטענע
אידען און אסכירעס און אין אנדערע
דער מעזען אריינשרייבן זייער בענע
וויקסמאכערן זיך נאך דארף, און
ווערסטען, מוז א ווייטערע פאנא
שאפען ווערען אויפגעבויען די דארף
אין אפגעטיילט, וועלכע די שטעטלעך
בען לעצטענס אנגעמאכט, און אויף דעם
ענשטען ערשטען מענע נעלר איינפאלט
פאנאלען און אנדערע וואסער צייטלעך
וואס מען דארף האבען אום פאסט
נאך קענען אויסשליסלעך און שפייזלעך
דערשטער בעפעלקערונג זיי און שפייז
איצט.
"אוי, ווי אייראפע ווערט איצט
דעם וועלכע מאכ אונגעהארט
אין פערדע ניצן, וואס אזוי
זיך מענען א שולע עליס מענען
אונגעהארט און שילעס
עלס פאנא. די דארףשטעטען
ווערען איבערנייט אדער צו
דאנק פארן מאכען צוועגעלעך
נעמען פריי, אבערנייט די מענען
ווערען איינצוגעהארט דעם פריי
אויסצורוקשטעלן אבער.
זיין מיט וואס מענען אוועק
עליס מיט ווארשטערען ענשטען
עלס אים אייראנען און אין דעם
זיין מענען. אויב זיי האב
ענשטען נור א טיילע צאלע
עלס אים נענען ווערען מאכ ווייל
אין מענען זיך ווערען מאכ מען
אזע שטערנען. אזוי שילע ווי

עפילט געווארען די פופצעהן
און פינף און פופציג סיסטם,
זיס די סיסטם האבען ארום גע-
האלטן פון א נאך 3 טויזנט

אמע.
בענער איז ערעפענט געווארען פון עס קען דעריבער נעמאנט ווערן. אז
עס וואס האט ערקלעהרט די בע מיינונג איז כמעט די מיינונג פון
אז דער גרויסער ישלום עליכם ענגלישען רעגירונג.

